

Swiss Safety Center SA  
Richtstrasse 15  
Postfach  
CH-8304 Wallisellen  
Tel. +41 44 877 62 22  
www.safetycenter.ch  
info@safetycenter.ch

## Agrément

Swiss Safety Center SA comme organisme d'inspection accrédité par le gouvernement pour la vérification de la conformité à la loi et de la sécurité d'appareils et d'installations sous pression (numéro de notification 1253) accorde à l'entreprise

### Constructions Inoxydables SA Route de Pra de Plan 30 CH-1618 Châtel-St-Denis

son agrément selon la directive 2014/68/UE appendice I, alinéa 3.1 et l'ordonnance sur les équipements sous pression RS 930.114 pour la construction et les travaux de réparations d'appareils soumis à l'approbation pour l'usine (ou sur chantier)

### Constructions Inoxydables SA Route de Pra de Plan 30 CH-1618 Châtel-St-Denis

Le champ d'application concernant les dimensions, matériaux et procédés de soudage est défini dans l'Agrément No. COS.VZ.5509223.

Cet agrément a une validité de 3 ans et peut être renouvelé sur demande.

Valable jusqu'au  
**31.03.2021**

Agrément No.  
**COS.VZ. 5509223**

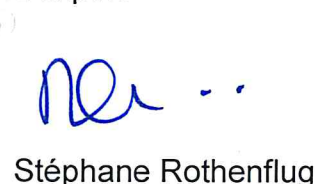
Wallisellen, 19.04.2018

Responsable du Service Industrie



Oliver von Trzebiatowski

L'expert



Stéphane Rothenflug



# Agrément

Nr. COS.VZ.5509223

Cet agrément certifie que l'entreprise prend les mesures adéquates pour fabriquer selon l'état de la technique.

## Domaine d'application

### 1. Base

Swiss Safety Center SA est un organisme d'inspection accrédité par le gouvernement pour la vérification de la conformité à la loi et de la sécurité d'appareils et d'installations sous pression (numéro de notification 1253) accorde à l'entreprise

Nom de l'entreprise	<b>Constructions Inoxydables SA</b>
Adresse	<b>Route de Pra de Plan 30</b>
NPA / Lieu	<b>CH-1618 Châtel-St-Denis</b>
No de client	<b>0000033918</b>
No de téléphone	<b>021 948 22 33</b>
No de télécopie	<b>021 948 22 34</b>
Internet	<b>www.cinoxsa.ch</b>

son agrément **selon la directive 2014/68/UE appendice I, alinéa 3.1 et l'ordonnance sur les équipements sous pression RS 930.114** pour la construction et les travaux de réparations d'appareils soumis à l'approbation.

Les exigences des normes techniques / règlements suivants sont accomplis avec cet agrément.

- EN ISO 3834-3 - exigences de qualité normale
- EN 13445-4 – fabrication
- EN 13480-4 – fabrication et installation
- AD-2000, HP0 – fabrication et vérification
- Code ASIT, prescription 501 - agrément

### 2. Validité

Cet agrément a une validité de 3 ans et peut être renouvelé sur demande.

Valable jusqu'au **31.03.2021**

Des changements dans l'organisation ou des modifications d'équipements de fabrication et d'essai ainsi que l'échange du personnel de surveillance sont à communiquer à Swiss Safety Center SA par écrit.

### 3. Premier agrément

Le premier agrément a été effectué le 03.03.2009

### 4. Programme de fabrication

Équipement sous pression selon les exigences mentionnée ci-dessus.

### 5. Responsabilité

Surveillance des travaux de contrôle Domaine de compétence	<b>Monsieur Julien Carrel</b> responsable pour la surveillance des travaux de contrôle et personne de contact pour Safety Center
Remplaçant	<b>Monsieur Carlos Soares</b>
Surveillance des travaux de soudage Domaine de compétence	<b>Monsieur Carlos Soares</b> responsable pour la Surveillance des travaux de soudage
Remplaçant	<b>Monsieur Pedro Gonçalves</b>

### 6. Matériaux

Selon les normes de matériaux harmonisées ou les matériaux adaptés à l'avis technique AD-2000 W.

### 7. Agréments

Qualification des procédés de soudage selon EN ISO 15613 et EN ISO 15614.  
Matériaux, positions et dimensions selon les modes opératoires de soudage qualifiés.

Les qualifications des modes opératoires de soudage doivent être confirmées par des témoins de production conformément aux exigences des normes utilisées.

Qualification des soudeurs selon EN ISO 9606-1 - EN ISO 9606-5  
Qualifications des opérateurs et régleurs selon EN ISO 14732  
Qualification des braseurs selon EN ISO 13585

Report de timbre selon agrément Swiss Safety Center No. COS.PQ.5400341

### 8. Agrément particulier

Contrôles non-destructifs à l'office externe de contrôle autorisé.  
Coupons témoins à l'office externe de contrôle autorisé.

### **9. Dispositions particulières**

Les rapports d'essai de PT, RT, UT et MT sont reconnus à condition que l'inspecteur soit certifié selon EN ISO 9712 niveau 2. La qualification des inspecteurs doit être présentée sur demande aux experts de Swiss Safety Center SA.

### **10. Equipements de fabrication**

Selon annexe

### **11. Equipements de contrôle**

Selon annexe

### **12. Visite en usine par l'ingénieur responsable de Swiss Safety Center SA**

La dernière visite a été effectuée le 19.04.2018 par Monsieur Stéphane Rothenflug.

### **13. Annexe**

Organigramme

Liste des procédés de soudage (Swiss Safety Center)

Liste des témoins de production

Liste des soudeurs

Liste des équipements de fabrication et de contrôle

Wallisellen, 19.04.2018

**Swiss Safety Center SA**

Equipements sous pression



Stéphane Rothenflug